

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0018

<http://hdl.handle.net/2333.1/z612jmd4>

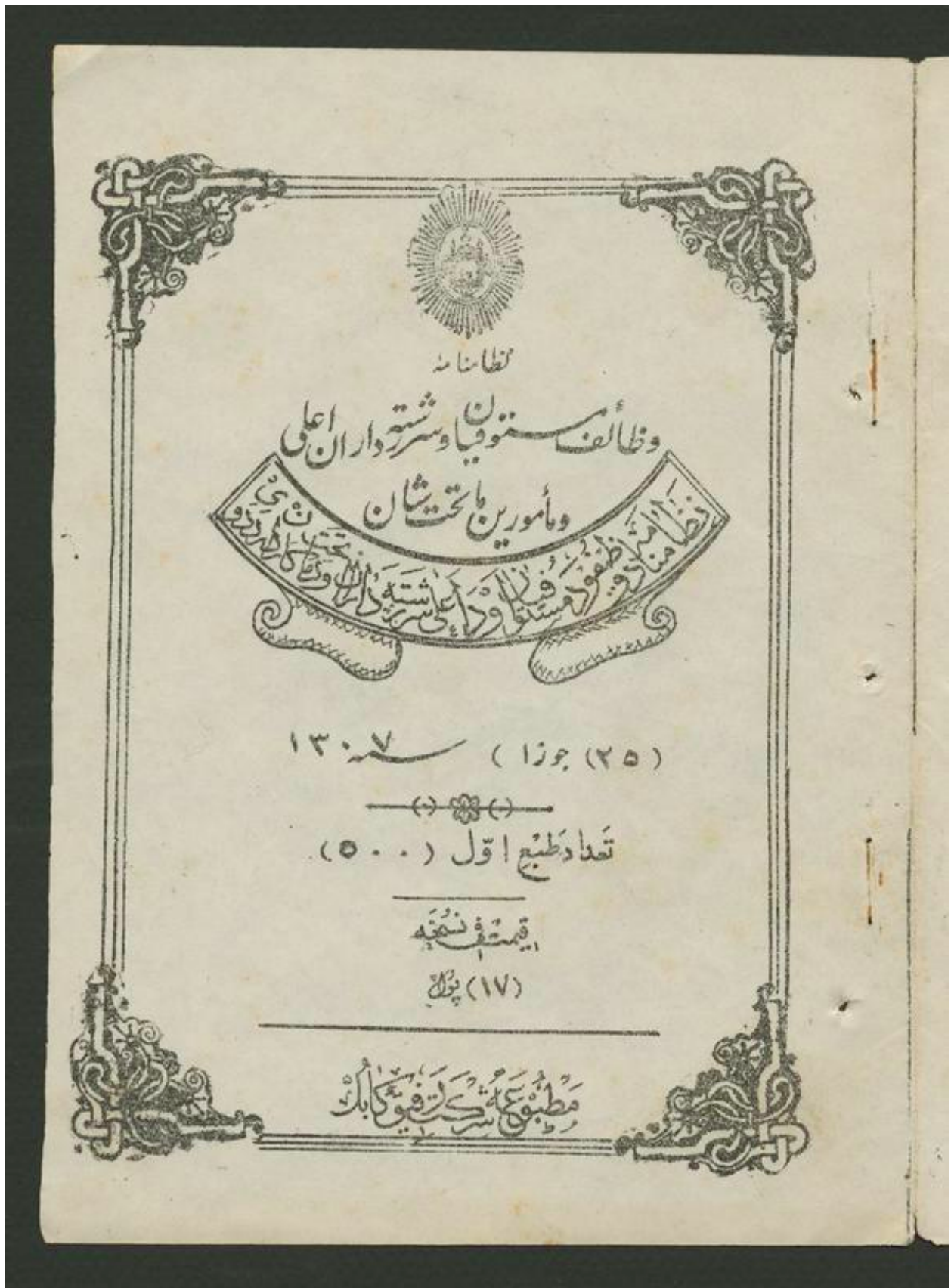


This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نظامنامه

وظائف مستوفیان و سر رشته داران اعلیٰ مأمورین ماتحت نشان	دو وظیفه مستوفیان و داعلی سرشته داران او و مأمورین لاس لاندی و دو
---	---

(قاعده) (۱) دیر ولایت مستوفی امر کافه مأمورین واره است و مصارفات مجمع عمومی اداره محاسبه همان ولایت کشمکش می شود .	پد هر ولایت کنس مستوفی امر د تولو کار دالمانود جمع و خرش او شای و د تتل د عمومی دادار د محاسبه د همغه ولایت پیرانده شی .
--	---

نظامنامه مستوفیان و داران

(۲) سر رشته داران علی با جرایم همه اعلی سر رشته داران به اجراء کولو دهغو قولو
 وظائفی که دین نظام بر این مستوفیان وظیفه چه یک نظام نامی کنین مستوفیا نوته
 تعیین یافته است نیز مامور و مکلفند . معلومی شوید ی هم مامور او مکلف دی
 (۳) مستوفی در باره خصوصیات حسابیه مستوفی په باب کنین حسابیه خصوصیات تو
 و مادی که در باره آن مأمورین او هغه قاعدچه دهغو په باب کنین لاس لاندی
 ماتحت از مستوفی استیندا ان بینا مامورین له مستوفی هغه اجازه غواری ،
 بنا بر صلاحیت و اختیارات قانونیه بنا بر صلاحیت او قانونی اختیار را تو
 خود اجراء میکند ، و اگر داخل صلاحیت خیل سر اجرا کوی او که په صلاحیت
 و اختیارات او نباشد ، یا از طرف او واک دده کنین داخل نه وی ، یاد
 نائب الحکومه بموجب اختیارات نائب الحکومه له خوا په حق و اختیارات او و نائب
 یا بامضا نائب الحکومه مطابق قاعده (۱۰۹) یا په امضا و نائب الحکومه سم له (۱۰۹) قاعدی
 نظام تشکیلات اساسیه از دار السلطنه و نظام نامی د تشکیلات ساله دار السلطنه
 بگرفتن امر ماذون است . په آختلو و حکم ، اذن او اجازه لری .
 (۴) مستوفی همه احوال مأمورین و مستوفی قول حالونه د مامورین و او
 معاملات مامور اداره دوائر معاملی دکامرو دادار د دوائر و

سر رشته داران

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

مستوفیان

مامورین

متعلقه خود را تحقیق میکند	متعلقه چهل تحقیق کوی
(۵) اگر در تحقیق مستوفی معلوم شود	که دستوفی له تحقیق شخه بشکارتشی
که یکی از مامورین مالیه بموافقت	چه کبریوله مامورینودمالیه شخه سم له
نظامات مالیه وقواعد حسابیه حرکت	نظامانمودمالیه او برابرله قاعدود حسابیه
نکرده است در حق او اجرا	نه دئی کوی، چه حق دهغه کهن به اجرا د
تحقیقات ابتدائیه نموده نتیجه را بناسب	ابتدائیه تحقیقاتوکوی، نتیجه د تحقیقات
احکام عرض نماید، از دیگر طرف مستوفی	الحکومه ته عرض و در اندکوی، اوله بله خوابه
کوشش میکند که هیچ کس اضافیه	کوشش کوی چه هیشک لاضاله هغه تخصیص
که در نظامنامه بودجه سالیانه تعیین شده	چه په نظاممه دبودجه دسالیانه کهن معلوم شوی
اجرای صرفیات نوزد و بوسیله کس	اجرا د بهندنی و نکرری او هیشک
از تعییناتی که در قواعد وارداست	له هغه معلوم د لاشیو شخه په بقاعده آمدنی دولت
تعیین یافته از کسی چیزی اضافه نشاند	معلوم شوی که چاشخه اضافیه شوی و انخلی
(۶) در حساب حسابیه همه مامورین وارداست	په شعبود حسابیه کهن قول مامورین د جمع
و مصارف است بهدیریت محاسبه لایا وید	د خوش مدیر محاسبیه دولایا توتیه، مدیر
محاسبه مامورین مذکور به نزد مستوفیها	محاسبیه او هغه مامورین، مستوفیانوته

۲۳

۴

پروقت

مسئولین مستوفیان وزارت مالیه و عنه
جواب ده که او هداستان مستوفیان وزارت مالیه ته او
الاقتضا اید یوان سخن مسئول شمرده میشود
در صورتیکه فترت سخنش ته جواب ده شکیل کیست

فائز کاه

- (۷) بعد از انقضای سال مامورین واردات
پس له تیرید لود کال نه مامورین جمع او
و مصارفات از موعده مالی شش ماه
دختر، له در ترش پر و میا شتو پوری
سال آینه حسابات خود را مطابق نظامات
نوی کال، حسابونه خیل به سم له قانونی
قانونیه موظف خودشان قطع مید
و این حسابات را برای ستونی و سر رشته و
او احسابونه به مستوفیان و اعلی سر رشته دارا
ته چه و پرچه تری دی لیری .
اعلی که بان مربوط هستند روانه می نمایند
- (۸) مامورین محالات در خصوص اجزای کال
ما مورین در محالات بخصوص اجزای کال
و استحصال واردات مطابق نظامات قانونیه
او حاصلات محصول سم له قانونیه نظامات مو
از وظائف خودشان سؤال گفته میشود
له خیل و وظیفه و تخنه جوابده بلل شی .
- (۹) مدیر مالیه مرکزی از می سبابت مالیه
در مرکزی مدیر مالیه، له حساب و مالیه
اراضی جمعی عمل کرد می محصول مال مو
مخکو و جمستی او عمل کردی او محصول و مال مو

در جزو کل مسئول آنکه علم آور می عمل ملک
 به جز او کل کنس جواب دی چه علم او کس به عمل ملک
 و رسیدگی وارد آنجا میزند و پنهان افزود
 او کسر د عمل او به نه رسید لو و د مالیو
 و سبب آن علم داشته باشند .
 او به سبب دهغه د علم ولری .

(۱۰): را پورت محصولی وارد دولت مطابقت
 نظامات لایه ندر لایه مامورین مجامع استیضاح
 میشود بر عهد موعود خواستار این پورت
 از وظائف مدیر مالیه شمرده میشود .
 ریپورت محصولی د محصول د دولت سم له
 نظامات لایه ندر لایه مامورین مجامع استیضاح
 شایسته معلومه و عده سر غوشتل د ریپورت
 له وظیفه مدیر مالیه تنجه شماره شی .

(۱۱) بعضی لایه د بان که در رسانیده مالیات
 خود با تغافل د تکامل زنده و در صورتی
 د مکی اینچنان اشخاص با عاوضت احتیاج
 افتد مامورین مالیه بحکام فوق خود ملاحظه
 بر بند که در تحصیل آن با آنها تعاون نمایند
 بعضی مالیه و کونکی چه به رسول د مالیو
 چلو کن غفلت و سستی و کپی، او به حاصل
 د ذمه کی دد اسبی شاخلق و کومک ته احتیاج
 و لو بوی مامورین مالیه د مافوق حاکمانو خیل ته
 و کپی چه به رسول د مالیو کنس له دوی سر کومک

(شعبی بنسندی)

(خرخونه)

(شعبات مصارف)

(اخراجات)

(۱۲) دائره اخراجات بامو اجراي صرفيات معينه نموده بود چه ساليانه نامور است	دائره اخراجات چه کارود اجرا دهنه بنسندني چه به بود ديو کال کين دج او معلقه مامور
(۱۳) تشخيص اجراي صرفياتي که بالذات متعلق دائره اخراجات هستند بعد از انقضاء سال جاري کيما ه الي چهار ماه سال	تشخيص اجرا دهنه بنسندني چه پمخيله دائره اخراجات پور متعلق کيما پيس له تيريلو
آينده تصحيح و تدقيق نموده با اسناد اجرا صرفيات آن سپرد ميريت محاسبه و ايت سدا	دستور کال تخنه له يکوه توخلو و مياشتو دوي کال پور تصحيح او په غوره کينه شل سندا دهنه نمود دهنه به تقدير محاسبه و ايت ته
(۱۴) محاسبه مامورين متعلقه اخراجات و ادار با خصوصيه امثال تعلية تعميرات غير	حسابونه دهنه مامورين و چه اخراجات پور متعلق او خصوصي و ادار که تعلية او تعميرات و غير
که راسا بدائره اخراجات مربوط هستند محاسبه هتامييه سال جاري شان بعد از انقضاء دو ماه سال آينده بدائره اخراجات تسليم ميشود .	چه پمخيله دائره اخراجات پوري تهي دي اختتاميه حسابه د تيريدني کال د دوي پيس له تيريلو د دوه مياشتو د دوي کال نه دائره اخراجات ته سپاردل کيوي .
(۱۵) محاسبه مامورين متعلقه اخراجات و ادار با خصوصيه شان بعد از تدقيق دائره	حسابونه مامورين و متعلق اخراجات او د خاصوا دهنه دهنه پيس له غوره دائره د

جاری از یکماه الی شش سال آیند	کاله، له یکنه ترش پو میا شتو د نوی کال
قطع و تدقیق، و با اسناد اجرا صرفیاً	پور قطع او نظر غور، سر له مندنو د اجرا د بنسند
آن سپرد مدیریت محاسبه ولایت میشود	مدیریت محاسبه ولایت ته سپاردل کیږی
(۳۰) ادارهای مخصوصه که راستا بزره	خصوصی ادارې چه پخپله دائره د
تحويل تابع هستند محاسبه کمال سال	تحويل ته تابع دی، پوره حساب د سر
جاری شان را بعد از انقضای چهار	کال د دوی پس له تیریدلو د خلور و
ماه سال آیند قطع و فیصله کرده	میا شتو د نوی کال تخمه خلاص او فیصله شو
و بداره تحويل می سپارند.	اداره د تحويل ته به بی سپاری.
(۳۱) محاسبان ادارهای مخصوصه که راستا	خصوصی دایره د محاسبات چه پخپله
محاسبه شان بزره تحويلات مربوط	حساب د دوی ائوه د تحويلات پور تړلی
هستند، بعد از تدقیق و اثره تحويلات	دی پس له غور د دائره د تحويلات
در آخر سال دوم حواله بدیریت	په آخر د دویم کال کبس مدیریت
محاسبه ولایت نموده میشود.	محاسبه د ولایت ته حواله کیږی.
(۳۲) از ادارهای مخصوصه مربوطه دائره	له خصوصه ادارو تړلی شوی د دائره د
تحويلات در هر (۱۵) روز یک	تحويلات په هر پنځلس ورځو کبس یوه

روزنامه بدائرة تحویلات میدهند	روزنامه به این دتحويلات ته ورکوی .
(۳۳) مامور دائره تحویلات در هر ماه	مامور دائره دتحويلات به هم میاشت کبش
یکت راپورت اجرای صرفیات	یورپوت داجرا دیند نواود معاملو
همان حکومت را بطور اقتضا بر میریت	دهغه حکومت په لنهوسره مدیریت
تحویلات مرکزی وزارت مالیه تویج مید	تحویلات مرکزی دوزارت مالیه ته سپا
(۳۴) بغرض عدم تکلیف مالی آنچه سند است	لیاده ددی چه رعیت باند تکلیف نه وی هتجه
تحویلی تحویلداران امثال خسران	دتحویلی دتحویلدارانوچه وی لکه خزان او
و گدام و غیره که از طرف مستوفی بشود	گدام او غیره چه دستر له خوا مهر کیری
ضرورت ترین فرمودن هر سرکاری نذر	بل مهر د سرکاری ته حاجت نشده .

تشخیص

(۳۵) اداره تشخیص اجرای صرفیات	اداره تشخیص په اجرا کولو دهغه معلوم
مندرجه بودجه سالانه معاشات	چه په بودجه دیوکلن کبش لیکی شویک دتخواه دما
وساړه مرکزی لایت و لواحقاست	اود نور مرکزی خرش دولایت اولواحقاست
آن مطابق نظام مخصوصه اقسام	دهغه سم له نظامنا او معلوم

۱۰

معینه موظف و مکلف است .	قسموسره . موظف و مکلف می .
(۳۶) امور تشخیص بعد از اجرای صرفیات	مامور و تشخیص پس له اجراء پسند شو
هر قسط یک راپورت خلص به ائره	دهر قسط ، یولنه ، راپورت به دائر د
تشخیص مرکزی وزارت مالیه روانه میکند	تشخیص مرکزی دوزارت مالیه ته لیوی
(۳۷) محاسبه اداره تشخیص با اسناد و صرفیات	محاسبه داداره و تشخیص سر له سند و نو و پسند نو
آن بعد از انقضای سال جاری	دهغه پس له تیرید لو و تیرید کی کمال نه
از یک ماه الی چهار ماه سال آینده	له یوی میاشته تر خلو و میاشته نو ی کاله
تسلیم مدیریت محاسبه ولایت میکند	به فی مدیریت محاسبه د ولایت ته سپاری .

محاسبه

(۳۸) مدیر محاسبه بر ولایت علاوه بر تفریق	مدیر محاسبه د ولایت بر سیره پره نور کول
واردات و مصارفات همان ولایت	د جمع و خرش د هغه ولایت
و ترتیب نظام مناه بودجه سالیانه یکجا کردن	او ترتیب کول بودجه د سالانه بانگ په یو محاکول
و تطبیق محاسبات با واردات و مصارفات	او بر ابره ول د حساب و جمع و خرش
سامانهای سابقه همان حکومت باشند	د تیر و کلو د هغه حکومت غنیر له

محاسبه نظام که حواله مصارف نظام	محاسبه دنظام نخه چه حواله دخرخ دنظام
دفتر مستوفیها ثبت میشود از جزو	دفتر مستوفیها نوکین ثبت کیبری، له جزو
وکل مکلف است .	اوکل نخه مکلف دی .
(۲۹) حساب شعب واردات که اولاً بذریعۀ	حساب بونه دشعبود واردات چه اوله پورا ^{سطه}
مانورین الیه و گمرک و محصول اوشی فروختا	دما مورینو دمالیه ادرکمرک و محصول اوشی فروختا ^ت
قطع و بعد الملاحظه و تدقیق حسابیه بذکره	خلاص او پیل غورا و کتل و حشاشخه په دائره
دفتر مستوفی تدقیق و ملاحظه اسناد ^{شان}	دفتر مستوفی کین، غورا و کتل و سند و دد ^ک
بقرار قواعد حسابیه الی آخر سال	په قرار قواعد و حسابیه سره تراخیره د
سوم از وظائف مدیر محاسبه کفیشود	دریم کاله پورکله وظیفو دمدیر محاسبه شخه پیل ^{کیبری}
(۳۰) حسابات مفصله شعب مصارف کال باوقا ^ت	بیل پیل حساب بونه دشعبود خرنوچه په معلومه
معینه بدیریت محاسبه میرسد بقرار	وقتو کین مدیریت محاسبه ته رسیدنیه قرار
قواعد حسابیه تدقیق میشوند .	دقاعده و حسابیه په نظر د غور سره کتل کیبری
(۳۱) برای تنظیم کردن بودجه سالانه	لپاره د جویمه ولود عمومی سالانه بودجه
عمومی مدیر محاسبه تخصیصا معاشات	مدیرد محاسبه تخصیصا معاشات قنخواه کانوا و
مصارفات متنوعه مقننه از تسرار	داز راز قانونی خرنو، په قتل د

صرفیات سال ماضیه و معاشات و مصارف ملت مضمه و یا جدید را که همان حکومت بغرض ترقی امور مملکت داری آرزو داشته باشد با اوراق موجه شایان از هر شعبه وزارت علمیه و علو و بوزارت مالیه با قول حاکم مینمایند	خرخون و دیو کال او هغه تنخواه او خرخون و ضم کپی شوی یا نوی چه هغه حکومت لپاره د ترقی د کار و د مملکت داری خواهش و لری سر له موجه و د قو د هغه هر وزارت و شعبی به بیل بیل و ناره مالیه ته په اول د حوت کین لپاره
خلاصه جمیع و خرچ د دی تیریدنکی کال پس له تیرید و د دری میاشتنو د نوی بطور اختصار تقدیم وزارت مالیه مینمایند	خلاصه جمیع و خرچ د دی تیریدنکی کال پس له تیرید و د دری میاشتنو د نوی بطور اختصار تقدیم وزارت مالیه مینمایند
جمیع محاسبات و واردات و مصارف مفصله همان حکومت الی آخر سال سوم محاسبه و تدقیق و غور می شود و با قول سال چهارم عینا همان محاسبات گمرکات بوزارت تجارت و دیگر شعب بوزارت مالیه ارسال میدارند	جمیع محاسبات و واردات و مصارف مفصله همان حکومت الی آخر سال سوم محاسبه و تدقیق و غور می شود و با قول سال چهارم عینا همان محاسبات گمرکات بوزارت تجارت و دیگر شعب بوزارت مالیه ارسال میدارند

(قَائِدَاتُ الْقَضَائِيَّةِ)

(قواعد و ضوابط)

په قطع کول د حسابو او لیبري درېو توکمن
که غفلت او سستی وکړه شی په درجه سنه
مجرم اشخاص مناسب سزا مومی .
مستقوا و اعلی سره دارن سر له لاس لاندی مونی
د دوی په وقت د بد استعما کبیر سم له قاعدو
د محاکمه د مامونو مندرجه د نظامه د تشکیل
اساسه جواب ده دی

(۳۴) در قطع محاسبه و ارسال نمودن تور
اگر غفلت بطلالت رزید شود علی الترتیب
اشخاص مجرم مجازات لازمه میبایند
(۳۵) ستون و سر رشته دار اعلی مامورین
شان چین سور استعمال مطابق قواعد
محاکمه مامورین مندرجه نظامه تشکیل
اساسیه سؤل هستند .

ضمانت

نقدی مبلغ او جنسی مال چه په طرد امانت
په خزانو او تعویل خانو د دولت کبیر تعویل
خزانه دار او تعویل اربابی په جمع د خزانو
تری او قطعی رسید د ورکړی د اقسام

(۳۶) مبلغ نقدی و اجناسی که بطور امانت
تحويل خزائن و تعویل خانه دولت میشود
خزینة داران و تعویل داران باید جمع خزانو
بسته رسید قطعی دهند این قسم امانات

موردی که در این کتاب مذکور است
در این کتاب مذکور است

که مستحق است و او شوند بوجوب حکم	چه مستحق در ده ولوشی به موجب حکم نامه
نائب الحکومها و حکام اعلی کلان	نائب الحکومها و حکام اعلی ولویو حکام انوسه
مستوفیها و سر رشته دارین اعلی کلان	مستوفیان و اعلی ولویو سر رشته داران و شخه
بهان جائیکه امانت تحویل او شده خواهد	به هغه شخه چه امانت تحویل دهغه شود و شخه
و پس تا دیه شود و در خرج حساب آنها بگذرد	بیرته دور کرده شی و پنخ شخ دحسانه دو کین دحجا
(۳۷) اشخاصیکه مبلغ ذلکی شان بکمر ریا	هغه کسانچه مبلغ دذمه کی ددوده شلی یا
اضافه بر آن از ابتدای سلطنت	اضافه به هغه باندی له ابتداء سلطنت
غازی تحویل خزان دولت شده باشد	غانی شخه تحویل خزانود دولت شوی وی
و یا بعد ازین شود مستوفیها و ولای	یا پس له دی نه و شی مستوفیان دولایتو
و سر رشته داران حکومتها اعلی	او سر رشته داران داعلی او لونیو
و کلان و مامورین مالیة بعد التحقیق و خزینة	حکومتیو او مامورین مالیة تحقیق شخه له
محلیه اینچنین مبالغ را بر اشخاص مقرر	دایم شخه مبلغونه هغو سنی یوسته
است و او دمنوده میتوانند	بیرته و رکولای شی
قلم بایک مامورین اضاف بر محصولات	هغه قلمونه چه مامورینو زیادیه معلوم دار
معینه دولت را پالی گرفته باشند	دولت باندی له رعیت شخه آخستی وی

و نظاما تا دیده آن بامورین راجع شود
او پتانون سره بیدرته و در کول معوما پیرفته راجع
ازین قاعده مستثنی است
له دی قاعده مخد و تلی دی -

ادخال این نظامنامه را در زمره نظامات دولت و اجرای
داخلول ددی نظامنامی په جمله د نظامنامود دولت کنس او په اجرا کولو
احکام موادش را امر و اراده میکنم
د حکونو مادود دی امر او اراده کوم

